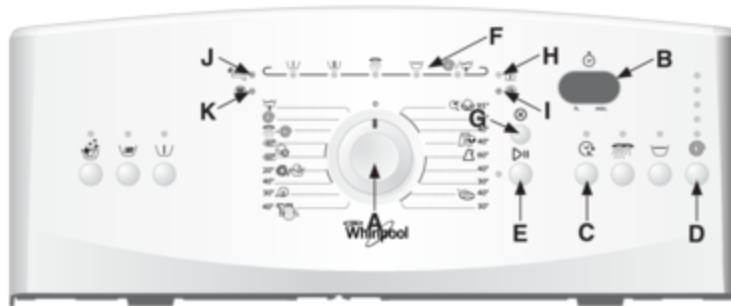


# RUS

## ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

- A. Селектор программ
- B. Дисплей времени
- C. Кнопка "3 держк пуск"
- D. Селектор скорости отжим
- E. Кнопка "Старт(Пуск)"
- F. Указатель последовательности выполнения программ
- G. Кнопка "Сброс"
- H. Индикатор "Открыть дверцу"



В данной стиральной машине предусмотрены различные функции безопасности, позволяющие вылить воду и определить их причину и принять соответствующие меры, например:

- I. Индикатор "Service"
- J. Индикатор "Закрывать крышку под давлением"
- K. Индикатор "Прочистить насос"

Уровень шум :  
 Стирка - 59 дБ(А) / 1 пВт  
 Отжим - 1000 об/мин, 75 дБ(А) / 1 пВт

Программа	Этикетки по уходу	М. кс. з г-руз кг	Тип белья / Примечания <i>- При выборе температуры стирки соблюдайте указания изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу</i>	Моющие средства и дозировки			Дополнительные функции						М. кс. скорость отжим об/мин	
				Предварительная стирка	Основная стирка	Умягчители	Clean+	Быстро	Предварительная стирка	3 держк пуск	Интенсивное полоскание	3 держк полоскание		Изменение скорости отжим
<b>Хлопок / Антибактериальный</b> 40 - 60 - 95°C		6.0	Нормальное и сильно грязное постельное белье, скатерти, полотенца и одежда сделаны из хлопка или льна. При выборе программы "Хлопок 95" он уничтожит бактерии, дезинфицирует белье. Эффективность бактерицидного действия программы протестирована по методике, идентичной той, которая приведена в стандарте NF EN 13697, выпущенном в ноябре 2001 г.	*	Д	*	*	*	*	*	*	*	*	М. кс.
<b>Джинсы</b> 40°C		4.0	Джинсы и одежда, например, брюки и куртки из джинсовой ткани, обычной степени загрязнения.	*	Д	*	-	-	*	*	*	*	*	М. кс.
<b>Синтетик</b> 30 - 40 - 60°C		3.0	Блузки, рубашки, платья и проч. обычной степени загрязнения и полиэстер (диоплен, тревир), полиамид (перлон, нейлон).	*	Д	*	*	*	*	*	*	*	*	М. кс.
<b>Деликатные ткани</b> 30 - 40°C		1.5	Значительная одежда из деликатных тканей: платья, юбки, рубашки и блузки.	*	Д	*	-	-	*	*	-	*	*	М. кс.
<b>Ежедневная</b> 40°C		3.0	Ткань из хлопка или синтетики легкой или обычной степени загрязнения.	-	Д	*	-	-	*	*	*	*	*	М. кс.
<b>Быстрая стирка 15'</b> 30°C		3.0	Освежит недавно носимую верхнюю одежду из хлопка, искусственных волокон или смешанных тканей с хлопком. Программа для освежения вещей. Используйте минимальное рекомендованное количество моющего средства.	-	Д	*	-	-	*	*	-	*	*	М. кс.
<b>Шерсть/ Ручная стирка</b> Холодная - 40°C		1.0	Шерстяные изделия, обозначенные символом Woolmark и допуском на машинную стирку, также изделия из шелка, льна, шерсти и вискозы, допуск на ручную стирку (см. соответствующий символ на этикетке по уходу).	-	Д	*	-	-	*	*	-	*	*	М. кс.
<b>эХлопок</b> 40 - 60°C		6.0	Обыкновенно или очень грязное хлопчатобумажное, например постельное белье, скатерти, полотенца и т.д. Более продолжительная программа позволяет экономить электроэнергию и воду при сохранении хороших результатов стирки. -Справочник программ для лейбла энергии.	-	Д	*	-	-	*	*	*	*	*	М. кс.
<b>Полоскание + отжим</b>		6.0	Программа с полосканием и интенсивным отжимом. Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе "Хлопок".	-	Д	*	-	-	*	*	*	*	*	М. кс.
<b>Отжим</b>		6.0	В этой программе выполняется интенсивный отжим. Аналогично циклу отжима в программе "Хлопок".	-	-	-	-	-	*	*	-	-	*	М. кс.
<b>Слив</b>		-	Только слив - без отжима. Альтернативный способ завершения программы после использования функции "Задержка полоскания".	-	-	-	-	-	*	*	-	-	-	-

ф: опция / Д : необходим дозировка

## ДАнные по Потреблению

Р расход электроэнергии в выключенном состоянии 0.11 Вт / во включенном состоянии 0.11 Вт

Программ	Температура (°C)	З груз (кг)	Вод (л)	Потребление энергии без "Быстро" (кВт ч)	Прибл. длительность программ (ч:мин)	
					без "Быстро"	с "Быстро"
Хлопок / Антибактериальный	95	6.0	55*	1.90	2:00	1:50
Хлопок	60	6.0	48	1.14	2:30	1:45
Хлопок	40	6.0	48	0.64	2:15	1:30
Джинсы	40	4.0	41	0.58	1:44	-
Синтетик	60	3.0	50*	0.90	2:05	1:14
Синтетик	40	3.0	40	0.50	1:50	0:59
Деликатные ткани	40	1.5	50	0.55	0:45	-
Деликатные ткани	30	1.5	50	0.50	0:41	-
Ежедневный	40	3.0	40	0.45	1:00	-
Быстрая стирка 15'	30	3.0	30	0.15	0:15	-
Шерсть/Рукавички	40	1.0	40	0.55	0:35	-
Шерсть/Рукавички	Холодный	1.0	40	0.10	0:30	-
эХлопок**	60	6.0	48	0.75	3:30	-
эХлопок**	60	3.0	35	0.67	2:50	-
эХлопок	40	6.0	48	0.70	2:30	-
эХлопок**	40	3.0	35	0.49	2:05	-

Эти значения получены в нормальных условиях в соответствии со стандартом IEC/EN 60456. При загрузке белья в стиральной машине могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от температуры воды, количества загруженного белья и типа стирки. Потребление энергии может отличаться от указанного в таблице в зависимости от выбранной программы, выбора специальных функций или изменения скорости вращения барабана.

\* Длительность программы может отличаться от указанной в таблице в зависимости от выбранной программы, выбора специальных функций или изменения скорости вращения барабана.

\*\* Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет стекать, в течение 15 минут в бак подается некоторое количество холодной воды.

\*\*\* При выборе программы "Быстро" для хлопка и 6 для Энергетической 6. В целях экономии электроэнергии функция "Быстро" для хлопка и 6 для Энергетической 6. В целях экономии электроэнергии функция "Быстро" для хлопка и 6 для Энергетической 6.

## ДОБАВЬТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЬ И ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ

Добавьте моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на передней панели и в Руководстве по эксплуатации.

- Установите переключатель выбора программы на нужную программу. Индикатор будет гореть, продолжительность программы в час и минут, а также температура. При этом будет мигать кнопка "Старт/Пауза".
  - Зажмите кнопку "Температура", и жмите кнопку "Температура".
  - Зажмите индикатор выбора программы, и жмите кнопку "Температура".
- Установите переключатель выбора программы на нужную программу. Индикатор будет гореть, продолжительность программы в час и минут, а также температура. При этом будет мигать кнопка "Старт/Пауза".

## ВЫБЕРИТЕ ЛЮБУЮ НЕОБХОДИМУЮ ФУНКЦИЮ

Если комбинация программ, дополнительных функций является невыполнимой, индикаторные лампочки в том же ряду выключаются. Выбор несоместимых комбинаций специальных функций в том же ряду отменяется.

### Кнопка "Clean+"

- Выбор этой функции, если Вы пользуетесь средством для удаления пятен (поршковым, например, Vanish) - дает возможность достичь высшей эффективности средства для получения лучшего качества стирки и удаления пятен.
- Выбор этой функции для программ "Хлопок" и "Синтетик".

Установите температуру 30 или 40°C и используйте при мытье белья.

- Добавьте соответствующее количество моющего средства для удаления пятен (порошок) в основной контейнер вместе со средством для стирки (при этой опции используйте только порошок). Следуйте инструкциям производителей по дозированию.
- Увеличьте время работы программы примерно на 10-15 минут.
- Продолжайте использовать средства для удаления пятен и отбеливатели на основе хлора или перборита.

### Кнопка "Быстро"

- Позволяет проводить быструю стирку, сокращая продолжительность программы;
- Рекомендуется для небольшого количества белья или для легкой и грязной одежды.

### Кнопка "Предварительная стирка"

- Имеет смысл использовать для сильно загрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 15 минут.
- Не используйте жидкие моющие средства, если Вы используете дополнительную функцию "Предварительная стирка".

### Кнопка "Интенсивное полоскание"

- Количество воды увеличено для обеспечения более интенсивного полоскания.
- Этот режим особенно удобен для мест с особенно мягкой водой, так как при стирке детского белья и одежды людей, склонных к аллергии.

### Кнопка "3 держки"

- Вещи остаются погруженными в воду последнего полоскания, их окончательная отжимка производится, а счетчик отключается и не работает.

- Этот режим особенно рекомендуется использовать для программ "Синтетик", "Ежедневный" и "Деликатные ткани".
- Эта функция особенно полезна в том случае, если Вы хотите произвести отжим позднее или если выполнить только слив.
- При выборе функции "3 держки" полоскание не оказывает влияния на продолжительность цикла.
- Кнопка только тогда работает, если выбран режим "3 держки" и индикатор выбора программы мигает.

### 3 держки действия функции "3 держки"

- Нужно нажать кнопку "Старт/Пауза"; программа автоматически перейдет к следующему циклу отжима для текущей программы стирки.
- Если Вы не хотите отжимать вещи в машине, установите селектор программ на программу "Уход за одеждой" и нажмите кнопку "Старт/Пауза".

### Кнопка "Изменение скорости отжима"

- Для каждой программы существует свой диапазон скорости отжима.
- Нужно нажать кнопку для выбора другой скорости отжима.
- Если выбранное значение скорости отжима равно "0", то окончательная отжимка отключается, но время полоскания выполняется промежуточное. Выполняется только слив воды.

## ЗАДЕРЖКА ПУСКА

Функция "Задержка пуска" позволяет использовать машину в удобное для вас время, например, ночью, когда тарифы на электроэнергию ниже.

- Выберите программу, скорость отжима и дополнительные функции.
- Несколько раз нажмите кнопку "3 держки пуск" для выбора времени задержки от 1 до 23 часов.
- Установите программу (см. "Пуск программы"). С началом программы горит индикатор выбора программы рядом с кнопкой "3 держки пуск".
- После жатия кнопки "Старт/Пауза" начнется обратный отсчет времени задержки. При начале выполнения программы индикатор выбора программы горит; вместо него мигают индикаторы последовательности выполнения программы.
- После жатия кнопки "Старт/Пауза" программа будет выполняться повторно, и жатием кнопки "3 держки пуск".

### Отмена функции "3 держки пуск"

- ...до жатия кнопки "Старт/Пауза": поверните селектор программ в другое положение или нажмите кнопку "Сброс".
- ...после жатия кнопки "Старт/Пауза": нажмите кнопку "Сброс" и держите ее нажатой не менее 3 секунд. Индикатор выбора программы погаснет.

## ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте крышку и нажмите кнопку "Старт/Пауза". При этом загорится индикатор выбора программы, рядом с кнопкой "Старт/Пауза". Установите желаемую программу.

после завершения программы стирки в индикаторе выбора программы горит: Стирка, Полоскание, Слив/Отжим. По завершении этого этапа соответствующий индикатор погаснет.

## ИНДИКАТОР "ДВЕРЬ ОТКРЫТА"

Перед началом выполнения программы мытья стирки и после ее завершения на дисплее высвечивается символ, указывающий на то, что можно открыть дверцу. Во время выполнения программы стирки крышка заблокирована, и нельзя ни в коем случае ее открыть, это принудительно. Если Вы срочно хотите открыть ее во время выполнения программы мытья, см. раздел "Отмена текущей программы до ее завершения".

## ПОКАЗАНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае каких-либо неисправностей обратитесь к разделу "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации.

"Крышка не открывается":  
 "Слив" и нажмите кнопку "Старт/Пауза".  
 "Сервис":  
 отключите или не подключайте электрическую детекторную лампу.  
 "Прочистить насос":  
 сточные воды из стиральной машины не откачиваются.  
**Не допускайте перегрева отжимом:**  
 дисбаланс в течение отжима.

## ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Индикатор "Дверь открыта" загорается и на дисплее отображается "End". Стиральная машина по истечении 15-ти минут полностью выключается, чем она сбегает энергию. Поверните селектор программ на положение "Off/0".
- Закройте крышку и выньте белье из машины.
  - Откройте крышку и в течение некоторого времени, чтобы машина высохла.

## ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ И/ЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

- Нажмите кнопку "Старт/Пауза", чтобы приостановить программу стирки. Индикатор выбора программы мигает.
- Выберите, если хотите, новую программу, любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
- Нажмите кнопку "Старт/Пауза". Выбранная программа возобновляет выполнение стирки с того момента, в котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

## ОТМЕНА ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

- Нажмите кнопку "Сброс" отменяет выполнение программы до ее окончания.
- Нажмите кнопку "Сброс" и держите ее нажатой не менее 3 секунд. При этом вода из машины будет слита; имейте в виду, что перед тем как крышка будет заблокирована, может пройти некоторое время.